



EquipToServe Christian Networks 以斯拉培訓網絡

323-13988 Cambie Road, Richmond, B.C., Canada V6V 2K4. (778) 2970350 (tel)
(778) 2970351 (fax) info@equiptoserve.org (email) www.equiptoserve.org (website)

將原本的約旦-以色列-埃及團 轉為約旦、古埃及歷史尋真團

登西乃山、安坐遊輪、深究聖經、博古通今

日期：2024 年 11 月 16 日至 11 月 29 日 (共 14 天)

費用：每位 US \$3135 (團費)，單人房另收 US \$ 1100；包全程三餐食宿、交通、講義、入場費、約旦至西乃山的紅海渡輪、埃及內陸機、尼羅河五星遊輪。(但不包括來回機票、埃及西乃入境稅 US \$ 33、埃及簽證 US \$ 25、約旦住超過兩晚免簽證費但出境稅 US \$15，以及小費 US \$17x 12 = US \$204)

團費不包括：國際機票(機票自行安排購買)、小費、西乃山騎駱駝，西乃入境稅、前後加住宿需自付酒店費用。

隨團講師：蔡春曦博士 (資深聖地隨團講師、以斯拉培訓網絡總幹事、聖經背景學院院長)

行程查詢：蔡春曦牧師 (choichunhay@hotmail.com)

報名查詢：Ms. Crister Wong
(cristerwong@hotmail.com, tel: +1 778-2970350)

將報名表、旅行證件副本、報名費 USD 500
支票 (抬頭 Equip to Serve) 寄至 #323 - 13988
Cambie Rd., Richmond, BC, Canada V6V 2K4

參加資格：基督徒或有基督徒同行的慕道者

截止報名：額滿即止

資料豐富

出發前：獲 30「行程前景點預備資料」

行程中：獲贈蔡春曦博士著《考古涉獵》(電子版)

行程中：獲行程手冊，內有景點、靈修、插圖資料

行程特色

重要古蹟 特別安排

其他旅行團大多數不會包括的精彩項目：

丹達臘：牛神哈索爾神殿、殿頂天象圖

阿拜多斯：全埃及保存最美麗彩色浮雕的兩座神殿

蘭塞三世神廟：非利士人浮雕、全國最美麗圓殿柱

亞瑪拿古墓及皇宮：解開出埃及日期之謎

便尼哈珊古墓：以色列族長訪埃及之可能證據

三個世界 一眼透視

埃及、以色列、中東諸國並排比照

歷史時刻 終於掌握

埃及何故分成幾個王國時期？

主前 2200、1200 重要歷史時刻對解聖經何助益？

聖經難題 原來如此

埃及因何故於申命記後在聖經中很少提及？

可有法老示撒 (代下 12 章) 其人？有何古蹟作證？

「本不像你出來的埃及地」(申 11:10)

摩西五經 全面認識

因大饑荒亞伯拉罕、以撒下埃及，發生何時？

「有不認識約瑟的新王興起」此句何解？

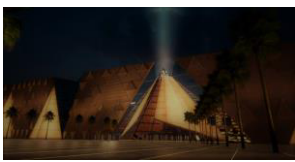
出埃及發生何時？埃及歷史有否記載？

Date	Day	Program
16-17 /11	Sat Sun	Departure from homeland, arrive Amman, dinner and stay overnight in Amman on November 17. 由原居地出發，飛往安曼 (Amman)，抵達安曼，晚餐和 11 月 17 日夜宿於安曼。
18/11	Mon	Visit Amman Citadel / Mount Nebo / lunch at Madaba / Madaba / Swimming in Dead Sea / dinner and overnight in hotel at Amman . 安曼衛城探秘／尼波山遠眺迦南／米底巴馬賽克地圖／死海暢泳／夜宿於安曼。
19/11	Tue	Early morning drive to Petra / lunch outside Petra / visit Petra / dinner and overnight in Petra 乘車南下／騎馬穿越以東山峽／失落古城的彼特拉／那霸天人古墓／乘車南下／於彼特拉晚膳及夜宿。
20/11	Wed	After breakfast, drive to and visit Wadi Rum. No lunch but early dinner at 5:00PM in Aqaba. Take the ferry at 7:00PM from Aqaba (Jordan) and arrive Taba (Egypt). Overnight in St. Catherine. 早餐後前月亮谷，乘坐四驅車穿梭低地沙丘，亞喀巴全景遊，吃過早晚餐後於 7:00PM 搭乘從亞喀巴（約旦）出發的渡輪駛往塔巴（埃及）。夜宿西乃山旅館。
21/11	Thr	Early morning, climb Moses mountain. Descend for breakfast at the hotel. Visit the monastery. Drive back to Cairo for dinner and take evening domestic flight to Aswan. Overnight in Aswan. 坐駱駝登西乃山觀日出，參觀聖加大利修道院。返回開羅晚餐及坐內陸機飛往亞斯旺夜宿。
22/11	Fri	After breakfast. Drive to Abu Simbel. Visit the famous temple and drive back to Aswan. Dinner and overnight on board of the cruise. 乘車前往阿布辛貝。參觀著名的蘭塞二世巨石像及神廟。登上郵輪，在郵輪晚餐及夜宿。
23/11	Sat	Sail to and visit Edfu, then sail to Kom Ombo, visit the temple shared by the 2 Gods Sobek and Haroeris.. Dinner and overnight on board. 航行至伊德富神廟參觀，駛往高安波：參觀雙神殿寺廟。在郵輪晚餐及夜宿。
24/11	Sun	Visit Karnak and Luxor temples. Visit Luxor museum. Dinner and overnight on the cruise. 底比斯：參觀卡納克神廟、樂蜀神廟。參觀樂蜀博物館（內存放卡莫斯石碑、阿莫斯木乃伊、阿蒙何帖二世浮雕、阿肯那頓神廟牆壁）。在郵輪晚餐及夜宿。
25/11	Mon	Disembarkation after breakfast. Visit the Valley of Kings, Queen Hatchepsut and colossi of Memnon, as well Ramesses III Mortuary Temple. Dinner and overnight in Luxor. 早餐後離開遊輪，參觀帝皇谷、哈特舍普蘇特神廟、曼農石像（阿蒙何帖三世神廟）、蘭塞三世神廟（非利士人浮雕）。夜宿樂蜀。
26/11	Tue	Departure from Luxor, drive to Dendera, visit the Temple of Heather. . Then Drive to Abydos. Visit the Temples of Seti I and Ramesses II. Drive to stay overnight and dinner at Asyut 由樂蜀出發，駕車前往丹達臘（參觀牛神哈索爾神殿、殿頂天象圖）。再往阿拜多斯（參觀埃及最美麗和最重要兩座神廟：塞提一世、蘭塞二世）。晚餐及夜宿阿斯尤特。
27/11	Wed	Drive to Tel El Amarana, visit the tombs and palace. Then drive to Beni Hassan, visit the tombs there. Lunch will be at McDonald. Drive to Cairo for dinner and overnight. 乘車前往參觀亞瑪拿古墓及皇宮、便尼哈珊古墓壁畫，午餐在麥當勞，之後乘車返回開羅晚餐及夜宿。
28/11	Thu	Cairo: Grand Egyptian Museum / The Pyramids of Giza / The Valley Temple & The Sphinx / after dinner, transfer to airport. 開羅：開羅埃及博物館／金字塔／獅身人面像／谷神廟／晚餐後送往機場 離境或多住一夜，本晚酒店未包在團費內
29/11	Fri	Arrive home



基薩金字塔（Giza Pyramids）

在主前兩千多年，法老胡夫、哈夫拉和孟考拉在基薩修築了三座大金字塔群，其間對太陽神的崇拜逐漸加強，法老成為塵世的太陽神之子。陶特姆斯四的獅身人面像就是建在大金字塔旁。



大埃及博物館（Grand Egyptian Museum）

也被稱為吉薩博物館，是一座古埃及文物博物館。被描述為世界上最大的考古博物館，該博物館於 2019 年開放，展出完整的圖坦卡蒙系列，首次展出許多作品。該博物館位於距離吉薩金字塔約 2 公里的 50 公頃土地上，是高原新總體規劃的一部分。



亞歷山大城（Alexandria）

亞歷山大城是埃及第二大城市。當年亞歷山大大帝建立了這座城市。世界七大奇蹟之一的著名燈塔如今只剩下幾處殘片。亞歷山大城是古代圖書館之處，聖經七十士譯本亦於此翻譯。



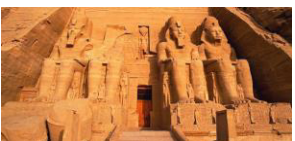
亞斯旺（Aswan）

亞斯旺位於尼羅河岸，是尼羅河谷和埃及的終點、努比亞及其沙漠的起點。亞斯旺有努比亞博物館、未完成方尖碑。於尼羅河上的大象島（伊里芬丁）出土的蒲紙證明主前 500 年已有猶太人在島上聚居。



菲萊（Philae）

菲萊島處在一片岩石和水域之中。這座屬於伊西絲女神的聖島，被評為“埃及的珍珠”。高壩的修建使菲萊島上的所有建築都被拆除，並轉移到另一個地勢高於湖面的島上。



阿布辛貝（Abu Simbel）

阿布辛貝神廟向歲月的侵蝕發出了挑戰。它是古埃及歷史上最偉大的法老建造的最宏偉的建築。蘭塞二世命人直接把神廟開在了山體裡。神廟的正面高 31 米，展示了蘭塞二世的四尊鉅像。



高安波（Kom Ombo）

高安波神廟位於一座俯瞰尼羅河的小山上。神廟是獻給兩位神靈的：一是長著鱷魚頭的索貝克，另一位是長著鷹頭的哈羅埃里斯。由於這個特殊性，高安波神廟實際上是合在一起的兩座神廟。



艾德夫（Edfu）

如今的艾德夫城內有埃及保存最完好的神廟，它供奉的是長著隼頭的霍魯斯神。人們可以在此看到氣宇軒昂的霍魯斯黑色花崗石塑像。這位神靈頭上戴著上、下埃及的雙冠。



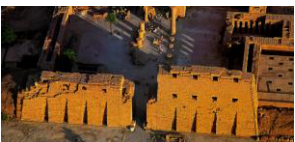
艾斯納（Esna）

在尼羅河的左岸，小城艾斯納位於來自蘇丹的沙漠商隊旅途的盡頭。為此，這裡曾有一個著名的異國產品市場。赫努姆神廟供奉著這位長著公羊頭的神靈。他在自己的陶塔上塑造了人類。



樂蜀（Luxor）

樂蜀是埃及古都，樂蜀神廟更是阿蒙神慶典活動的目的地。新王國時期，在尼羅河西岸的西底比斯，一連串的統治者在峭壁上鑿出陵墓，為他們建造的喪廟則建造在樂蜀的對岸。



卡納克（Karnak）

距樂蜀約三公里的地方綿延著遼闊的卡納克文物區。這裡的阿蒙神廟是世界上最大的柱式廟宇。人們在此可以看到著名的多柱式廳，聖經中的法老示撒亦在其中找到他的遺蹟。



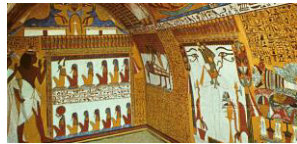
丹達臘（Dendera）

丹達臘幾乎完好無損地保留了哈特霍爾女神聖殿，上層殿頂設有天象圖，從前人們在這裡舉行紀念女神誕生的神秘儀式。哈特霍爾是牛神，以色列人在西乃山下造金牛犢很有可能與哈特霍爾有關。



阿拜多斯（Abydos）

塞提一世神廟是一座“令人景仰的建築”。神廟內浮雕的著色精緻鮮豔，尤為出色之外，更有列王表石刻。旁邊是他兒子蘭塞二世的神廟，廟內刻畫法老的浮雕，亦是美侖美奐的。



帝王谷（Valleys of Kings）

帝王谷中安葬著金字塔之後的法老，最著名的陵墓就是圖坦卡門（Tutankhamen）墓。墓室內的珍寶華美奪目，包括金面具。為保護古墓不因太多人參觀而受污染，其他可開放參觀的陵墓每段時期都不同。



蘭塞三世神廟（Medinet Habu）

位於梅地內特哈布（Medinet Habu）的蘭塞三世神廟從風格上來說是古埃及藝術留給我們的最完美的建築之一。以禿鷲形象出現的奈赫貝特女神保護著整個神廟建築群。另外還有非利士人浮雕。



巴哈瑞神廟（Temple of Deir el-Bahri）

以其革命性的建築理念，成為古埃及建築藝術的一個獨一無二的典型。這座神廟是建築師森穆特的作品。在哈特舍普蘇特女王統治的第七年此神廟已開始建造，該成了比底比斯西岸之萬年神廟中最宏偉壯麗的神廟。



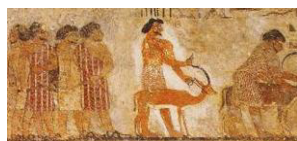
西乃山（Mount Sinai）、聖加大利修院（Saint Catherine）

西乃山又叫摩西山，位於亞卡巴海峽和蘇伊士海峽之間的西乃半島中部，海拔 2285 米，相傳就是摩西領受十誡的地方，山下坐落世界上最著名的聖加大利修道院（St. Catherine Monastery）。



亞瑪拿堆丘（Tell el-Amarna）

亞瑪拿是古埃及曇花一現的阿肯那頓首都。阿肯那頓敬拜一神，他的皇后娜芙蒂蒂（Nefertiti）被譽為古埃及最美麗的女性。在他的皇宮中挖出的亞瑪拿書信可能是解開以色列人出埃及日期的鑰匙。部分亞瑪拿書信被存放在埃及博物館可供參觀。



便尼哈珊（Beni Hasan）

便尼哈珊古墓位於尼羅河右岸，是古埃及最大的公墓之一。所有墳墓都是在岩石中開鑿的，內壁飾有水平長條壁畫，其中之一幅刻有穿閃族服裝的東方訪客，常被用作解釋以色列族長下埃及。



孟斐斯（Memphis）

孟斐斯是古埃及首都；它可能是由兩省的統一者邁奈斯創建的。古老的輝煌如今祇留下一片廢墟，其中包括蘭塞二世巨像。巨像的原始高度是 14 米。其坍塌有可能是因為一次地震。



沙卡拉（Sakkara）

那裡有梯形金字塔，是現知最早的埃及金字塔，可以追溯到第 3 王朝時期（約主前 2658 年）。梯形金字塔共六層，意味著國王能以此為階梯步入天堂。金字塔的周圍是法老祭祀用的建築物。



達蘇爾（Dahshour）

胡夫的前任法老斯內弗魯創立了第四王朝。他還修建了古埃及最獨特的兩座金字塔：達蘇爾的彎曲金字塔“金字塔和美杜姆平行四邊形，這兩種金字塔是後來金字塔的前身。

2024.11.16-29 約旦、古埃及歷史尋真團報名表

MR./MRS./MISS 護照姓名_____中文姓名_____

電郵地址: _____WhatsApp _____所屬教會_____

地址_____

出生日期: _____年____月____日 出生地點_____職業_____

國籍_____是次旅程所持護照_____護照號碼_____

護照簽發日期_____年____月____日 護照有效日期_____年____月____日

緊急聯絡人姓名_____關係_____電話_____電郵_____

1. 本會所採用之交通工具如飛機、船、巴士等，其對旅客及行李之安全問題均各訂立不同條例以對旅客及行李負責。故團員若遇交通延誤、行李遺失、意外傷亡，及財物損失等情況，當根據該交通協會所訂立之安全條例作為解決根據，一概與本會無關。
2. 即使團員持有有效之入境簽證及旅遊證件，而於入境時被當值之移民局或海關人員拒准入境，本會隨團同工經盡力協助而問題仍無法解決者，本會亦無需負任何責任。
3. 團友若私自安排或自費參加行程以外活動 (e.g.熱氣球、騎駱駝、轉機時出外活動)，一旦發生意外，一概與本會無關。
4. 本會設有以下退團守則 (Cancellation Policy)

退團日期	日期詳情	退團扣除之金額
出發日之前超過 60 日	2024 年 9 月 16日之前	行政費 USD 100
出發日之前 31-60 日	2024 年 9 月 17日至 10 月 16日	USD 1000
出發日之前 21-30 日	2024 年 10月 15日 至 26日	USD 1500
出發日之前 8-20 日	2024 年 10 月 27日 至 11 月 8日	USD 2000
出發日之前 0-7 日	2024 年 11 月 9日至 16日	不會退回任何團費
於行程中途退出者作自我放棄論，本會不會退回任何團費		

5. 行程中，本會同工將會為團友拍攝照片或影帶，以作為留念、記錄、分享、實錄製作、日後介紹本會事工等用途。若參加者在被拍攝時並無拒絕被拍攝，就等於是同意者。照片和影帶版權乃屬以斯拉培訓網絡所有。
6. 為確保參加者的生活習慣不影響其他團友，本團並不接受抽煙、賭博或非夫婦之異性但要求同房的人仕參加。
7. 超過 80 歲之參加者必須有家人陪同及醫生認同的旅遊健康證明。患有精神病、心臟病、腦退化或不宜遠行之病患者，都不適宜參加。參加者在報名時必須坦白申報自己的健康狀況。本會保留接納或不接納參加者的決定權。
8. 參加者在行程前必須起碼接種兩劑疫苗及一劑加強劑，並購買疫症旅行保險。

參加者明白並同意以上 1-8 項的聲明 簽名_____日期_____